

## Документы

### Совместное заявление о дальнейшем укреплении отношений всеобъемлющего стратегического партнерства между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам

12 ноября 2013 года

По приглашению Президента Социалистической Республики Вьетнам Чыонг Тан Шанга Президент Российской Федерации В.В.Путин 12 ноября 2013 года посетил с официальным визитом Социалистическую Республику Вьетнам.

Состоялись переговоры Президента России В.В.Путина с Президентом СРВ Чыонг Тан Шангом в узком и расширенном составах, а также его беседы с Генеральным секретарем Центрального комитета Коммунистической партии Вьетнама Нгуен Фу Чонгом и Премьер-министром Правительства Социалистической Республики Вьетнам Нгуен Тан Зунгом. Президент Российской Федерации возложил цветы к Мавзолею Хо Ши Мина и Памятнику павшим героям, принял участие в церемонии открытия Дней российской культуры во Вьетнаме.

Стороны информировали друг друга о ситуации в обоих государствах, проанализировали результаты развития российско-вьетнамского всеобъемлющего стратегического партнерства за период после официального визита Президента Социалистической Республики Вьетнам Чыонг Тан Шанга в Российскую Федерацию 26–30 июля 2012 г., наметили конкретные пути укрепления партнерских связей. Состоялся обмен мнениями по глобальным и региональным проблемам, представляющим взаимный интерес.

1. Главы государств подтвердили обоснованность придания российско-вьетнамскому стратегическому партнерству всеобъемлющего характера, что открыло качественно новые возможности для наращивания взаимовыгодного сотрудничества по широкому спектру направлений, включая интенсивный политический диалог на высшем и высоком уровнях, укрепление межпартийных, межпарламентских, межведомственных, межрегиональных связей и гуманитарных обменов.

Стороны выразили удовлетворение неуклонным расширением практической кооперации, приобретающей все более комплексный характер за счет традиционных и новых перспективных отраслей и методов взаимодействия.

Дана высокая оценка ключевой координирующей роли Межправительственной Российско-Вьетнамской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, ее подкомиссий и рабочих органов в выполнении договоренностей, достигнутых на высшем уровне.

Президенты России и Вьетнама положительно охарактеризовали динамику торгово-экономического сотрудничества и, указав на наличие внушительных резервов, подтвердили намерение увеличить товарооборот до 7 млрд долл. США к 2015 году и до 10 млрд долл. США к 2020 году.

Стороны позитивно оценили ход переговорного процесса по заключению соглашения о свободной торговле между государствами – участниками Таможенного союза (Российская Федерация, Республика Беларусь, Республика Казахстан) и Вьетнамом, выразили настрой на приложение приоритетных усилий для активизации переговоров и их успешного завершения, имея в виду выработку комплексного и сбалансированного соглашения с точки зрения интересов сторон.

Зафиксирована необходимость продолжения деятельности Российско-Вьетнамской рабочей группы высокого уровня по приоритетным инвестиционным проектам в целях продвижения значимых проектов, осуществляемых в интересах обеих сторон и с учетом переговоров по заключению соглашения о свободной торговле между государствами – участниками Таможенного союза и Вьетнамом.

Стороны акцентировали приоритетный характер сотрудничества в сфере атомной энергетики, важность последовательного осуществления проекта сооружения во Вьетнаме при российском содействии первой атомной электростанции «Ниньхуан-1» с использованием современных безопасных и высококачественных технологий, гарантирующих экономическую эффективность, в соответствии с согласованным графиком и законодательством обеих стран.

Решено ускорить переговоры с целью подписания соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам об условиях финансирования строительства во Вьетнаме Центра ядерной науки и технологий. Это соглашение будет предусматривать оказание содействия российской стороной в разработке технико-экономического обоснования строительства во Вьетнаме указанного центра.

В интересах создания в СРВ отрасли атомной энергетики российская сторона подтвердила намерение продолжить оказание помощи в подготовке кадров, повышении квалификации вьетнамских специалистов, ученых и административного персонала в области мирного использования атомной энергии и готовность обеспечить прием вьетнамских граждан в российские вузы для обучения по атомным специальностям. Отмечена необходимость расширения взаимодействия профильных ведомств двух стран в целях формирования в СРВ эффективной и прозрачной национальной системы обеспечения безопасности при использовании атомной энергии.

Выражено обоюдное удовлетворение успешным завершением в июле 2013 года процесса вывоза из Вьетнама в Россию в рамках реализации соответствующего межправительственного соглашения всего облученного ядерного топлива исследовательского реактора в Исследовательском институте Далата, что наглядно подтверждает приверженность сторон международному режиму нераспространения.

Стороны подчеркнули актуальность участия профильных российских организаций в модернизации возведенных при содействии СССР и сооружении в СРВ новых энергетических объектов, предусмотренных Планом развития электроэнергетики Вьетнама на период до 2030 года.

Подтвержден обоюдный настрой на дальнейшее укрепление кооперации в сфере разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе Вьетнама в соответствии с международным правом, прежде всего с Конвенцией ООН по морскому праву 1982 года.

Главы государств высоко оценили результаты сотрудничества в нефтегазовой отрасли, имея в виду реализацию действующих и продвижение новых совместных проектов во Вьетнаме и в России, в том числе расширение районов разведки и добычи углеводородов, проработку проектов организации поставок сжиженного природного газа во Вьетнам и сбыта газомоторного топлива. Выражена готовность обеспечивать благоприятные условия Группе «Газпром», ОАО «Зарубежнефть» и Корпорации нефти и газа «Петровьетнам» для расширения их деятельности по поиску, разведке и добыче углеводородов во Вьетнаме и России.

Достигнута договоренность о создании для Группы «Газпром» (ОАО «Газпром нефть») и Корпорации нефти и газа «Петровьетнам» необходимых предпосылок для инвестирования, управления, эксплуатации, модернизации и расширения нефтехимического и нефтеперерабатывающего завода «Зунгкуат» на основе долгосрочных поставок нефти и оптимального налогового режима на территории СРВ на весь период совместной деятельности в соответствии с законодательством и международными обязательствами Вьетнама. Стороны примут меры по скорейшему заключению соответствующего межправительственного соглашения.

Президенты России и Вьетнама поддержали усилия компаний двух стран по налаживанию кооперации в горнодобывающей промышленности, отметили перспективность сотрудничества в таких отраслях, как транспорт, включая гражданскую авиацию, судостроение, машиностроение, связь и телекоммуникации.

Стороны приветствовали поступательное развитие финансово-инвестиционного сотрудничества и считают необходимым дальнейшее расширение взаимодействия в этой сфере, включая активизацию расчетов с использованием платежных карт и взаиморасчетов в национальных валютах. Подчеркнута необходимость более широкого участия финансовых организаций двух стран в реализации двусторонних проектов в нефтегазовой и энергетической областях. В связи с этим позитивная оценка дана намерению Вьетнамско-Российского банка открыть филиал в провинции Ниньтхуан для обслуживания строительства атомной электростанции.

Подтверждена взаимная заинтересованность в дальнейшем тесном сотрудничестве по линии органов финансового контроля, в том числе в интересах обеспечения эффективного использования российских кредитов на строительство АЭС «Ниньтхуан-1». Российская сторона подтвердила готовность осуществлять обмен специалистами, обучать вьетнамских граждан по специальности аудит на базе Счетной палаты Российской Федерации.

Стороны констатировали поступательный и доверительный характер военного и военно-технического сотрудничества, которое динамично развивается в строгом соответствии с принципами и нормами международного права и способствует обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и высоко оценили решение о создании механизма стратегического диалога на уровне заместителей министров обороны двух стран.

Главы государств подчеркнули важность интенсивных и содержательных контактов между органами безопасности и правопорядка Российской Федерации и Министерством общественной безопасности Вьетнама, что способствует обеспечению государственной и общественной безопасности в каждой из стран, а также поддержанию стабильности в регионе и в мире.

Отмечено большое значение сотрудничества в сферах науки и технологий, образования и подготовки кадров, придания ему стратегического характера. Стороны выразили обоюдную заинтересованность в ускорении создания Вьетнамо-Российского технологического университета в Ханое и в поддержке деятельности совместного Российско-Вьетнамского Тропического научно-исследовательского и технологического центра, в повышении эффективности использования его потенциала для реализации ключевых проектов двусторонней кооперации.

Подтверждена необходимость активизации связей, укрепления взаимодействия в гуманитарной сфере, включая наращивание культурных обменов, в том числе проведение дней национальной культуры, расширение контактов по линии молодежи, СМИ, архивных служб, обществ дружбы и других общественных организаций. Подчеркнуты важная роль русского языка во Вьетнаме и настрой на скоординированные шаги по активизации преподавания и изучения русского языка и продвижения российской культуры во Вьетнаме.

Позитивную оценку получило развитие межрегиональных связей. Решено ускорить формирование совместной рабочей группы по взаимодействию между субъектами Дальневосточного федерального округа и провинциями и городами Вьетнама.

Достигнута договоренность о развитии сотрудничества в сферах геологии и недропользования, сельского хозяйства, здравоохранения, в том числе в борьбе с инфекционными заболеваниями, а также в вопросах предотвращения незаконного промысла живых морских ресурсов.

Стороны с удовлетворением констатировали рост взаимных поездок граждан России и Вьетнама и высказались за дальнейшую активизацию туристических обменов в соответствии с Планом сотрудничества на 2013–2015 годы.

Стороны высоко оценили ратификацию Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о временной трудовой деятельности граждан Российской Федерации в Социалистической Республике Вьетнам и граждан Социалистической Республики Вьетнам в Российской Федерации. Руководители двух стран отметили весомый вклад проживающих, работающих и обучающихся в России граждан Вьетнама и вклад проживающих, работающих и обучающихся во Вьетнаме российских граждан в поддержание и приумножение традиционных отношений дружбы, взаимопомощи и всестороннего сотрудничества между двумя странами и народами, договорились и далее обеспечивать благоприятные условия для проживания, работы и учебы граждан двух государств на территориях России и Вьетнама в соответствии с законодательством сторон.

Главы государств высказались за усиление взаимодействия компетентных ведомств в борьбе с нелегальной миграцией. Существенная роль в этом отводится профильной Российско-Вьетнамской рабочей группе.

По итогам переговоров на высшем уровне подписан большой пакет документов о сотрудничестве в различных областях. Среди них:

Договор между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам о передаче лиц, осужденных к лишению свободы;

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о военном сотрудничестве;

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам об обучении вьетнамских граждан в федеральных государственных образовательных организациях высшего профессионального образования Российской Федерации;

Меморандум о взаимопонимании между Министерством образования и науки Российской Федерации и Министерством науки и технологий Социалистической Республики Вьетнам о сотрудничестве в области науки, технологий и инноваций;

Меморандум о взаимопонимании между Министерством природных ресурсов и экологии Российской Федерации и Министерством природных ресурсов и окружающей среды Социалистической Республики Вьетнам о сотрудничестве в области геологии и недропользования;

Программа сотрудничества между Министерством здравоохранения Российской Федерации и Министерством здравоохранения Социалистической Республики Вьетнам в области здравоохранения и медицинской науки на 2014–2016 годы;

Меморандум о сотрудничестве в области обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения между Федеральной службой по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека (Российская Федерация) и Министерством здравоохранения Социалистической Республики Вьетнам;

Меморандум о взаимопонимании между Федеральной службой по аккредитации (Российская Федерация) и Бюро по аккредитации (Социалистическая Республика Вьетнам);

Договор между ОАО «Научно-исследовательский институт резиновой промышленности» и Комитетом по управлению Мавзолеем Президента Хо Ши Мина о передаче технологии производства прорезиненной ткани, применяемой в медицинских целях;

Меморандум между ОАО «НК «Роснефть» и Корпорацией нефти и газа «Петровьетнам» о взаимопонимании в отношении возможного приобретения доли участия в Договоре о разделе продукции в отношении блока 15-1/05 на континентальном шельфе Социалистической Республики Вьетнам;

Договор между ОАО «НК «Роснефть» и Корпорацией нефти и газа «Петровьетнам» об основных условиях сотрудничества при геологическом изучении, разведке и добыче углеводородов в Печорском море;

Соглашение между ОАО «Газпром» и Корпорацией нефти и газа «Петровьетнам» об учреждении совместной компании по производству газомоторного топлива на территории Социалистической Республики Вьетнам;

Меморандум о развитии сотрудничества в рамках проекта ООО «СК «Русьветпетро» между ОАО «Зарубежнефть» и Корпорацией нефти и газа «Петровьетнам»;

Рамочный договор между ОАО «Газпром нефть» и Корпорацией нефти и газа «Петровьетнам» по проекту нефтеперерабатывающего завода «Зунгкуат» об инвестировании в компанию Binh son refining and petrochemical Co Ltd и расширении и модернизации нефтеперерабатывающего и нефтехимического завода «Зунгкуат»;

Кредитное соглашение между Международным инвестиционным банком и Вьетнамским банком инвестиций и развития;

Меморандум о сотрудничестве между Вьетнамско-Российским совместным банком и ОАО «Научно-производственная корпорация «Уралвагонзавод»;

Соглашение между Московской академией экономики и права и Ханойским университетом предпринимательства и технологий по вопросу создания Российско-Вьетнамского гуманитарного университета.

2. Осознавая насущную необходимость коллективного реагирования на современные трансграничные вызовы и угрозы безопасности и устойчивому развитию, стороны подтвердили нацеленность на укрепление многосторонних начал в мировой политике, основанной на верховенстве международного права, строгом соблюдении всеми государствами норм и принципов Устава ООН, включая взаимное уважение суверенитета, территориальной целостности государств, невмешательство в их внутренние дела, отказ от применения силы и угрозы силой.

Президенты В.В.Путин и Чыонг Тан Шанг высоко оценили результаты взаимодействия между Россией и Вьетнамом в рамках многосторонних форумов, прежде всего Организации Объединенных Наций, что способствует продвижению мира, сотрудничеству и развитию в регионе и в глобальном масштабе. Стороны подтвердили настрой на дальнейшее укрепление работы по согласованию позиций и координации действий на международной арене, а также оказание взаимной поддержки кандидатурам друг друга на выборах в ООН и другие многосторонние объединения.

Главы государств выступили за укрепление центральной координирующей роли ООН в международных делах, в том числе в вопросах поддержания мира и безопасности и обеспечения устойчивого развития. Достигнуто единое понимание относительно необходимости продолжения заинтересованной дискуссии государств-членов по вопросу реформирования ключевых органов ООН в целях достижения максимально широкого согласия по данному вопросу.

Стороны выступают за наращивание международных усилий в решении таких глобальных задач, как противодействие изменению климата, преодоление последствий чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, обеспечение устойчивого управления водными ресурсами, включая трансграничные, укрепление продовольственной безопасности. В этих целях стороны будут тесно сотрудничать как в двустороннем формате, так и в рамках между-

ародных и региональных форумов и организаций, участниками которых они являются, – ООН, Форума «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» (АТЭС), Восточно-азиатского саммита (ВАС), Регионального форума АСЕАН по безопасности (АРФ), механизма Совещаний министров обороны стран – членов АСЕАН с диалоговыми партнерами («СМОА плюс»), Форума «Азия-Европа» (АСЕМ), Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) и Диалога по сотрудничеству в Азии (ДСА).

Президенты России и Вьетнама подчеркнули безальтернативность мирных методов урегулирования кризисных ситуаций, в том числе внутригосударственного характера, путем налаживания политического диалога между конфликтующими сторонами. Они акцентировали внимание на том, что линия на внешнее силовое вмешательство во внутренние конфликты суверенных государств, на применение односторонних санкций без надлежащего учета внутривнутриполитических, этнических, конфессиональных, культурных и иных особенностей чревата подрывом стабильности и ростом напряженности в международных делах.

Главы государств отметили, что урегулирование сирийского кризиса лежит исключительно в политико-дипломатической плоскости, заявили о неприемлемости силового решения конфликта и внешнего вмешательства в дела этого государства без санкции Совета Безопасности ООН и выступили за скорейший созыв международной конференции в целях начала внутрисирийского диалога.

Российская сторона приветствовала решение Вьетнама о подключении к операциям ООН по поддержанию мира и выразила готовность оказать вьетнамской стороне содействие в подготовке к участию в миротворческой деятельности.

Президенты России и Вьетнама отметили опасность гонки вооружений в космическом пространстве и необходимость развития международного сотрудничества в области освоения космоса в мирных целях, выразили готовность к взаимодействию в ходе рассмотрения проекта Договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в космосе.

Отмечена возрастающая роль Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР) в глобальных делах. Стороны выступили за углубление регионального сотрудничества в интересах обеспечения прочного мира, стабильности и устойчивого развития в АТР. Президент СРВ Чыонг Тан Шанг высоко оценил активную и конструктивную роль России в регионе. Президент Российской Федерации В.В.Путин приветствовал растущий авторитет и укрепление позиций Вьетнама на международной арене. Стороны выступают за создание в АТР открытой, неделимой, транспарентной и равноправной архитектуры безопасности и сотрудничества, базирующейся на нормах международного права, внеблоковых началах и учете законных интересов всех стран. Подчеркнута важность углубления интеграционных процессов на взаимовыгодной и недискриминационной основе в соответствии с принципами открытого регионализма.

Стороны подтвердили свою поддержку центральной роли Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в формирующейся региональной архитектуре, ее усилий по расширению многостороннего взаимодействия на основе положений Договора о дружбе и сотрудничестве в ЮВА и Декларации Восточноазиатского саммита 2011 года о принципах взаимовыгодных отношений.

Президент Российской Федерации В.В.Путин дал высокую оценку активному участию Вьетнама в деятельности АСЕАН. Стороны выразили намерение тесно взаимодействовать в интересах повышения эффективности диалогового партнерства Россия – АСЕАН и дальнейшего развития практического сотрудничества, в первую очередь в контексте построения Сообщества АСЕАН в 2015 году. Россия и Вьетнам будут углублять координацию и взаимодействие в рамках АРФ и «СМОА плюс», прежде всего в русле общерегиональных усилий по противодействию новым вызовам и угрозам.

Главы государств придают важное значение деятельности Восточноазиатских саммитов в качестве форума стратегического диалога руководителей государств по представляющим взаимный интерес вопросам регионального сотрудничества в областях политики, безопасности и экономики в целях упрочения мира, стабильности и процветания в АТР. Вьетнам высоко оценивает российскую инициативу об укреплении сотрудничества в сфере безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, одобренную на саммите ВАС в Бандар-Сери-Бегаване 10 октября 2013 года.

Стороны отметили, что территориальные и иные споры на пространстве АТР должны решаться исключительно мирным путем, без применения силы или угрозы силой согласно действующему международному праву, прежде всего Уставу ООН и Конвенции ООН по морскому праву 1982 года. Они выступают за выполнение Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море 2002 года и скорейшее принятие юридически обязывающего Кодекса поведения в ЮКМ.

Президенты России и Вьетнама акцентировали возрастающую важность форума «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» (АТЭС) в качестве эффективного интеграционного механизма, нацеливающего коллективные усилия экономик-участниц на дальнейшее улучшение условий для торгово-инвестиционного взаимодействия в интересах обеспечения устойчивого и безопасного развития в АТР. Россия и Вьетнам выразили удовлетворение достигнутым уровнем совместной работы на приоритетных направлениях деятельности АТЭС и договорились продолжить конструктивное партнерство в форуме. Россия подтвердила готовность к координации и оказанию вьетнамскому председательству содействия в целях успешного проведения саммита АТЭС в 2017 году.

Подтверждено стремление расширять и углублять сотрудничество в рамках других многосторонних региональных структур, таких как АСЕМ, СВМДА, ДСА, что будет способствовать повышению профиля этих важных организаций на мировой арене.

Стороны выразили уверенность в успешном проведении XXII Олимпийских зимних игр и XI Паралимпийских зимних игр в г. Сочи в 2014 году.

Вьетнамская сторона высоко оценивает итоги недавнего саммита «Группы двадцати», прошедшего в г. Санкт-Петербурге под российским председательством, и выступает за плотную координацию усилий стран «двадцатки» с международными партнерами по стабилизации глобальной экономики путем реализации программ и планов действий, нацеленных на обеспечение экономического роста, создание рабочих мест, разрешение международных валютно-финансовых проблем, претворение в жизнь Санкт-Петербургской стратегии развития.

Вьетнам поддерживает кандидатуру г. Екатеринбурга на право проведения Всемирной универсальной выставки «ЭКСПО-2020».

3. Переговоры руководителей России и Вьетнама прошли в традиционной атмосфере дружбы, открытости и взаимного доверия. Стороны единодушны в том, что официальный визит Президента Российской Федерации В.В.Путина в Социалистическую Республику Вьетнам внес весомый вклад в дальнейшее укрепление российско-вьетнамского всеобъемлющего стратегического партнерства.

Президент Российской Федерации В.В.Путин выразил признательность за теплый прием и гостеприимство, оказанные ему и членам российской делегации в ходе визита, и пригласил Президента Социалистической Республики Вьетнам Чыонг Тан Шанга посетить Россию с официальным визитом в удобное для него время. Приглашение было с благодарностью принято. Конкретные сроки визита будут согласованы по дипломатическим каналам.